



## AI for Life Mapping Assistance “Alma” Data and Privacy Policy

The International Rescue Committee Inc. (IRC) is a non-profit organization that helps people affected by humanitarian crises to survive, recover, and rebuild their lives.

AI for Life Mapping Assistance “Alma” is a chatbot that provides refugees, special immigrant visa holders, parolees, and asylees in the United States of America (US) with life skills building, content, and resources as they navigate US systems. The chatbot covers the following topics: Rights and Responsibilities; Documents; Benefits and Social Services; Employment; Financial Literacy and Housing and provides links to local services such as public libraries and food banks. Alma also provides information on how to contact the IRC’s Virtual Resettlement Line (VRL). It is designed to help individuals who have recently arrived to the US to strengthen their knowledge about what is required of them as residents of the US and to have agency in a new country through simple, text-based interactions. Alma provides structured, interactive, and adaptive learning experiences through simple messaging platforms such as WhatsApp.

The settings on our tool are designed to store as small an amount of personal data as possible and share as little as possible with the third parties that make the service work. Geolocation options are switched off by default. Unless you specifically change them, they will remain: default off.

Alma is not a general information service or emergency humanitarian hotline. It does not offer case management services, emergency services, or legal advice. Alma is a free multilingual resource in English, Dari / Farsi, Spanish and Swahili. It is an educational tool focused on supporting refugees, special immigrant visa holders, parolees, and asylees in the US.

IRC is committed to protecting your privacy and handling your personal data responsibly. This Privacy Policy outlines how we collect, use, and protect your personal data. IRC collects personal data solely for the purposes of providing and facilitating access to humanitarian assistance.

### Why Do We Collect Data for Alma?

We collect data through the platforms that support our online work to better help you in the following ways:

- To offer services via WhatsApp to deliver curated IRC content and reflective prompts to help refugees, special immigrant visa holders, parolees, and asylees strengthen their knowledge and life skills, access content related to their residency and current needs through tailored short lessons, tips, activities, and reflection questions.
- To adapt the chatbot to your needs and interests based on what you choose to share. The chatbot uses artificial intelligence (AI) to personalize responses and suggest content but only based on what *you* choose to share.
  - This data is not shared or sold for any reason, and users can opt-out of reminders and personalization features at any time via WhatsApp commands or settings.
- To refine our service offering and user experience that works with AI tools that are adjusted to ensure that the program delivers a safe, secure, reliable, and optimized service in support of Alma.
- To provide insights and analytics: We collect data on your experience and interaction with our

website in order to improve user experience and reach.

Overall, all of the data that we collect is so that we can continue to provide you with the best service possible. We do not transfer, sell, or otherwise use any personal data for any reason other than to provide our services.

## Data We Collect

We may collect data that is requested directly in support of Alma:

- WhatsApp phone number (used as the only identifier). Any additional personal data under your WhatsApp phone number is not collected by us and is managed by Meta under their WhatsApp's own [privacy policy](#) such as "profile name, photo, and device information."
- Interaction data (e.g., which topics users access, buttons and links clicked, topic modules completion rates, time spent)
- Learning progress (e.g., completed topic modules, user responses to reflection, learning, and feedback prompts)
- Contextual information that users choose to share, such as:
  - Length of time in the US (e.g., 1-3 months, 3-6 months, 6-9 months)
  - Location (e.g., city and state)
  - Preferred language
- AI completions and assistant mode interactions may be stored temporarily for performance optimization and are not used for training.
- Chat logs are retained on our secure builder platform and may include structured and unstructured user messages. Chat logs include free-text AI inputs, which may contain sensitive data that users voluntarily disclose. This data is not intended to be shared and is filtered post-hoc. These logs are used strictly for:
  - Monitoring and evaluating chatbot performance
  - Content quality assurance and relevance to ensure that the chatbot is accurate, helpful, and meets quality standards.
  - AI red-flagging to detect inappropriate, harmful, or policy-violating content

Access to logs is restricted to authorized IRC team members and approved third-party contractors and vendors under contractual agreements. We do not track users outside the chatbot or use third-party trackers or ad tools. We do not integrate third-party trackers, pixels, or metadata collection systems into the chatbot flow.

We may collect, process and store the following personal data that is available through your device:

- Information available from your Google profile, including age, gender, and location data.
- Personal data of individuals who send us a message through one of our communication channels WhatsApp for the purpose of facilitating access to humanitarian assistance. This information will be provided by you, and may include information on racial or ethnic origin, religious beliefs, health information, sexual orientation, or data from a known child.
- Name, e-mail, phone number, system IP address, and/or any sensitive information shared by a person.

We may also collect user information provided by third parties, such as:

- Pre-aggregated user data collected by third parties (including Meta and Google) for the purposes of data analytics and insights. This information is only available in an anonymized format, meaning it is not data that we can link with the identity of a user.
- User demographic and activity data (for example age, gender, city, country, language, engagement time, session source).

## Use of AI and Content

We do not train or fine-tune our AI models on user data. However, Alma uses **securely stored user profiles and context injection techniques** throughout our flow builder platform to improve the quality of responses during each session. This means the chatbot remembers key details you've previously shared, such as your learning goals on a specific topic, so it can offer personalized, relevant support and pick up where you left off in your last conversation.

The core content used in Alma, such as course models on specific topics (e.g., green card, housing needs, social security card forms, etc.), activities, and prompts, is developed and curated by IRC, based on developed content produced and distributed by the IRC's Resettlement, Asylum, and Integration business unit. Large Language Models (LLMs) are used to support delivery and contextualization, but they do not generate core content and operate under safety protocols. In addition to delivering structured IRC-designed content, Alma uses LLMs to generate personalized responses to the user's questions, guide reflective exercises, and adapt tone and content based on user profile data under strict safety constraints.

## Data Storage

We store personal information about you on computer systems operated by us or our service providers. We keep various records that contain personal information in accordance with applicable regulations, or pursuant to contractual obligations. In general, we aim to keep personal information only for as long as necessary and only for the reason(s) we collected it. It may be necessary to keep personal information longer than we otherwise would for legal or regulatory reasons, including litigation. To support us in managing how long we hold personal information and our record management, we maintain a data retention policy which includes clear guidelines on retention and deletion. The same personal information about you may be included in more than one record and used for more than one purpose, each of which may be subject to different retention periods based on the factors listed above.

## Third Party Processing

Alma uses technology tools including a number of third-party vendors who process personal data on our behalf. We have a contractual relationship with each vendor that obligates them to protect your data. For example, backend database storage, hosting, customer support are provided by other companies.

For example, we use OpenAI, Google, & Anthropic to provide the LLMs based features by processing your queries through the Alma interface. We ensure that, by default, this data is not used for training their models unless you explicitly opt-in. Data is encrypted both in transit and at rest. Most data is stored for a limited time for abuse monitoring or security purposes. For example, OpenAI retains data for abuse monitoring for up to 30 days. We also use a zero data retention policy where available.

## Data Sharing, Disclosure, Legal Basis

We will share your data with staff of the IRC network only on a need-to-know basis. Other than third-party processors as mentioned above, we will only share your data with an outside organization, if you give us permission to do so.

We may also share your information as part of a business transfer (i.e. we are or may be acquired by or merged with another organization, including a non-profit or a for-profit entity, or substantially all of our assets are transferred to another organization, or as part of a bankruptcy proceeding), in response to a legal process, or to protect us or others.

The legal basis for the processing of personal data for Alma is legitimate interests in that such processing is necessary to provide you with information to enable you to access resources, understand your rights, and make informed decisions. Responsive information initiatives, aligned with human rights and humanitarian principles, are undertaken to counter disinformation and misinformation. This form of charitable work aims to safeguard essential human rights that can be compromised due to the

dissemination of false information, such as the Right to Security of Person, Non-Discrimination, Right to Health, and Freedom of Expression.

## Data Security

We implement appropriate technical and organizational measures to protect your personal data from unauthorized access, loss, misuse, or alteration. Please note that no data security method is always effective. These may include:

- Encryption;
- Access controls (role-based access control, multi-factor authentication);
- Data storage within the European Union;
- Risk assessments to identify potential vulnerabilities and threats to data;
- Employee training and awareness;
- Secure Network Configurations (firewalls)

Unfortunately, the transmission of information via the internet is not completely secure. Although we try to protect your personal information, we cannot guarantee the security of your personal information transmitted to our Site.

## Your Rights

We understand that by providing us with your personal data, you are trusting us to take good care of it and to respect your rights concerning that data. Your rights are as follows:

- **Access:** Depending on your jurisdiction, you may ask us whether we process any personal data that relates to you. If this is the case, subject to certain conditions, you may ask us to provide you with a copy of the data. Depending on your jurisdiction, you may also have the right to:
  - Know and request information about the categories and specific pieces of Personal Information we have collected about you, as well as the categories of sources from which such information is collected, the purpose for collecting such information, and the categories of third parties, or specific third parties, depending on your jurisdiction, to whom we share such information, as well as the categories of Personal Information shared.
  - Know if we have sold or disclosed your Personal Information, including the categories of third parties, or specific third parties, to whom we have sold Personal Information and the categories of the Personal Information sold.
  - Access any inferences derived from your Personal Information.
  - Know whether we use or sell your Personal Information for the purpose of training large language models.
- **Rectification:** You may ask us to correct or update any inaccurate or incomplete personal data we process about you.
- **Erasure:** You may ask us to erase the personal data that relates to you if they are no longer necessary for the purposes for which we processed it, if you have withdrawn your consent and we do not have another legal ground for processing your data, or if your personal data has been unlawfully processed. We may not be able to accommodate your request if we believe it would violate any law or legal requirement or cause the information to be incorrect. We may delete the contested personal information as an alternative to correcting the information if the deletion of the personal information does not negatively impact you, or you consent to the deletion.
- **Restriction:** Subject to certain conditions, you may request the restriction of the processing of your personal data if you have contested its accuracy, if the processing is unlawful and you prefer restriction over erasure, if we no longer need your personal data for a purpose but you need them for the establishment, exercise, or defense of legal claims, or while your exercised right to object is being reviewed. You may also have the right to limit the use and disclosure of sensitive

personal information. Because we do not use or disclosure your sensitive personal information, we do not offer this option. You may also have the right to not have your sensitive personal information, or the sensitive personal information of a known child, processed unless you have provided consent.

- **Objection to processing:** You may object to our processing of your personal data based on our legitimate interest. You may also ask us to erase your personal data, unless there is an overriding legitimate interest for the processing. You have the right to withdraw your consent to any processing for which you have previously given that consent.
- **Data portability:** You may request receipt or transmission to another organization of your personal data in a commonly used machine-readable format.
- **Withdraw consent:** You may withdraw your consent to the processing of your personal data at any time.

Data solely retained for data backup or archive purposes is principally excluded from these rights until it is restored to an active system or next accessed or used for a sale, disclosure, or commercial purpose.

We do not discriminate against you if you choose to exercise any of these rights.

You may also be entitled to request in writing a list of the types of personal information that we have disclosed to a third party for their direct marketing purposes during the preceding year and to whom that information was disclosed.

In addition, you may have the right to opt-out of sharing of personal information, targeted advertising, and profiling in furtherance of solely automated decisions that produce legal effects. We currently do not sell personal information to third parties and we do not share your information for purposes of targeted advertising or engage in profiling, therefore we do not offer this option. Should you wish to change your preferences, please contact us.

You may also have the right to limit use and disclosure of sensitive personal data or consent to processing of your sensitive data before said processing takes place; but because we do not collect any sensitive personal data we do not offer this option.

These rights do not apply to pseudonymous data if the information necessary to identify the consumer is kept separately and is subject to controls that prevent access to the information. Pseudonymous data is personal data that can no longer be attributed to a specific individual without the use of additional information, if the additional information is kept separately and is subject measures to ensure that personal data is not attributed to the specific individual.

Please note that depending on your jurisdiction, we are only obligated to respond, free of cost, to personal information requests. **Depending on your jurisdiction, after you have exceeded the applicable number of requests, if the request is manifestly unfounded or excessive, or if you request additional copies of your data, we reserve the right to charge a reasonable fee to fulfill your request.** In addition, to the extent the applicable state privacy laws apply, and for the protection of your personal information, we may be limited in what personal information we can disclose.

We will maintain all of your Consumer Data Rights requests for at least 2 years. This information will not be used for any other purpose except to review compliance processes; it will not be shared except as necessary to comply with a legal obligation. Sensitive data which we no longer have consent to process will be deleted and rendered permanently anonymized or inaccessible within a reasonable period a time after withdrawal of consent.

## Exercising Your Rights

- To exercise any of your rights, contact us via the details provided below.
- **Lodging a complaint:** If you feel that we are not treating your personal data properly or as stated in this privacy notice, you are also entitled to lodge a complaint at [data.privacy@rescue.org](mailto:data.privacy@rescue.org).

We must verify your identity before fulfilling your personal information request. To verify your identity, we will collect information from you, including your name and contact information, to match this information against information we have previously collected about you. Information collected for purposes of verifying your request will only be used for verification and to respond to your personal information request.

If we are unable to verify your identity as part of your request, we will not be able to satisfy your request. We are not obligated to collect additional information in order to enable you to verify your identity. For deletion requests, you will be required to submit a verifiable request for deletion and then confirm separately that you want personal information about you deleted.

If you would like to appoint an authorized agent to make a request on your behalf, we require you to verify your identity with us and/or confirm that you have provided the agent with your permission to submit the request on your behalf directly before we provide any requested information to your approved agent. Alternatively, your authorized agent may provide evidence of having power of attorney or acting as a conservator for you, in which case we will not contact you directly.

There may be circumstances where we will not be able to honor your request. For example, if you request deletion, we may need to retain certain personal information to comply with our legal obligations or other permitted purposes. We will notify you if we are unable to honor your request. You have the right to appeal our decision with regard to your request. Depending on your jurisdiction, you may have the right to contact your state Attorney General to submit a complaint if you have concerns about the result of the appeal.

## Children and Minors

**Where possible**, the IRC does not knowingly ask children ages 13 and under for any information without parental consent. Visitors 13 and under should ask their parent or legal guardian for assistance and should not submit any personally identifiable information to the IRC. We may, however, collect information about a known child from the child's parent or guardian, as outlined above.

If we learn we have collected or received personal information from a child under the age of 13, we will promptly delete the information. If you believe that we might have any information from or about a child, please contact us via the methods listed below in the "Contact Us" section at the bottom of this Privacy Policy. **This does not apply in instances where IRC provides services to unaccompanied youth. In that case, IRC may collect and share the information described above in accordance with this policy.**

## Do Not Track

Currently our systems do not recognize browser 'do-not-track' requests. While IRC does not recognize Do-Not-Track signals, do-not-track requests may be sent to [data-requests@signpost-global.zendesk.com](mailto:data-requests@signpost-global.zendesk.com).

## Contact Us

If you have any questions, concerns, or requests regarding your personal data or the information contained in this Privacy Policy, please contact us at [data-requests@signpost-global.zendesk.com](mailto:data-requests@signpost-global.zendesk.com). You may also contact our Data Privacy team at [Data.Privacy@rescue.org](mailto:Data.Privacy@rescue.org).

# Política de datos y privacidad de “Alma”, AI for Life Mapping Assistance

El Comité Internacional de Rescate Inc. (IRC) es una organización sin fines de lucro que ayuda a las personas afectadas por crisis humanitarias a sobrevivir, recuperarse y reconstruir sus vidas.

AI for Life Mapping Assistance “Alma” es un chatbot que proporciona a refugiados, titulares de visas especiales de inmigrante, personas con visa parol y asilados en los Estados Unidos de América (EE. UU.) contenido y recursos para el desarrollo de habilidades para la vida, mientras navegan por los sistemas estadounidenses. El chatbot cubre los siguientes temas: Derechos y responsabilidades; Documentos; Beneficios y servicios sociales; Empleo; Educación financiera y vivienda y proporciona enlaces a servicios locales como bibliotecas públicas y bancos de alimentos. Alma también proporciona información sobre cómo comunicarse con la Línea Virtual de Reasentamiento (VRL) del IRC. Está diseñado para ayudar a las personas que han llegado recientemente a los EE. UU. a fortalecer su conocimiento sobre lo que se les requiere como residentes de los EE. UU. y a tener agencia (autonomía) en un nuevo país a través de interacciones simples basadas en texto. Alma proporciona experiencias de aprendizaje estructuradas, interactivas y adaptativas a través de plataformas de mensajería simples como WhatsApp.

La configuración de nuestra herramienta está diseñada para almacenar la menor cantidad posible de datos personales y compartir la menor cantidad posible con terceros que hacen posible el funcionamiento del servicio. Las opciones de geolocalización están desactivadas por defecto. A menos que usted las modifique específicamente, permanecerán desactivadas por defecto.

Alma no es un servicio de información general ni una línea directa de emergencia humanitaria. No ofrece servicios de gestión de casos, servicios de emergencia ni asesoramiento legal. Alma es un recurso multilingüe gratuito en inglés, dari/farsi, español y suajili. Es una herramienta educativa enfocada en apoyar a refugiados, titulares de visas especiales de inmigrante, personas con visa parol y asilados en Estados Unidos.

IRC se compromete a proteger su privacidad y a manejar sus datos personales de manera responsable. Esta Política de Privacidad describe cómo recopilamos, utilizamos y protegemos sus datos personales. IRC recopila datos personales únicamente con el fin de proporcionar y facilitar el acceso a la asistencia humanitaria.

## ¿Por qué recopilamos datos para Alma?

Recopilamos datos a través de las plataformas que respaldan nuestro trabajo en línea para ayudarlo mejor de las siguientes maneras:

- Ofrecer servicios a través de WhatsApp para entregar contenido del IRC seleccionado y sugerencias reflexivas para ayudar a refugiados, titulares de visas especiales de inmigrante, personas con visa parol y asilados a fortalecer sus conocimientos y habilidades para la vida, acceder a contenido relacionado con su residencia y necesidades actuales a través de lecciones cortas personalizadas, consejos, actividades y preguntas de reflexión.
- Adaptar el chatbot a sus necesidades e intereses según lo que comparta. El chatbot utiliza inteligencia artificial (IA) para personalizar las respuestas y sugerir contenido, pero solo en función de lo que ud decida compartir. Estos datos no se comparten ni se venden por ningún motivo, y los usuarios pueden optar por no recibir recordatorios y funciones de personalización en cualquier momento a través de comandos o configuraciones de WhatsApp..
- Refinar nuestra oferta de servicios y la experiencia del usuario que funciona con herramientas de IA que se ajustan para garantizar que el programa brinde un servicio seguro, confiable y optimizado en apoyo de Alma.
- Para proporcionar información y análisis: recopilamos datos sobre su experiencia e interacción con nuestro sitio web para mejorar la experiencia y el alcance del usuario.

En general, todos los datos que recopilamos nos permiten seguir brindándole el mejor servicio posible.

No transferimos, vendemos ni utilizamos datos personales para ninguna otra razón que no sea el de prestar nuestros servicios.

## Datos que recopilamos

Podemos recopilar datos que se soliciten directamente en apoyo de Alma:

- Número de WhatsApp (usado como único identificador). No recopilamos ningún otro dato personal relacionado con tu número de WhatsApp, y Meta lo gestiona según su propia política de privacidad, como el nombre de perfil, la foto y la información del dispositivo.
- Datos de interacción (por ejemplo, a qué temas acceden los usuarios, botones y enlaces en los que hacen clic, tasas de finalización de módulos de temas, tiempo invertido)
- Progreso del aprendizaje (por ejemplo, módulos de temas completados, respuestas de los usuarios a las indicaciones de reflexión, aprendizaje y retroalimentación)
- Información contextual que los usuarios deciden compartir, como:
  - Tiempo en EE. UU. (p. ej., 1-3 meses, 3-6 meses, 6-9 meses)
  - Ubicación (p. ej., ciudad y estado)
  - Idioma preferido
- Las finalizaciones de IA y las interacciones del modo asistente se pueden almacenar temporalmente para optimizar el rendimiento y no se utilizan para capacitación.
- Los registros de chat se almacenan en nuestra plataforma segura del desarrollador y pueden incluir mensajes de usuario, estructurados y no estructurados. Incluyen entradas de IA de texto libre, que pueden contener datos confidenciales que los usuarios revelan voluntariamente. Estos datos no están destinados a ser compartidos y se filtran posteriormente. Estos registros se utilizan exclusivamente para: Monitoreo y evaluación del rendimiento del chatbot .
  - Control de calidad y relevancia del contenido para garantizar que el chatbot sea preciso, útil y cumpla con los estándares de calidad.
  - Señalización con IA para detectar contenido inapropiado, dañino o que infrinja las políticas.

El acceso a los registros está restringido a los miembros autorizados del equipo de IRC y a contratistas y proveedores externos aprobados bajo acuerdos contractuales. No rastreamos a los usuarios fuera del chatbot ni utilizamos rastreadores ni herramientas publicitarias de terceros. No integramos rastreadores, píxeles ni sistemas de recopilación de metadatos de terceros en el flujo del chatbot.

Podemos recopilar, procesar y almacenar los siguientes datos personales que estén disponibles a través de su dispositivo:

- Información disponible en su perfil de Google, incluidos datos de edad, sexo y ubicación.
- Datos personales de las personas que nos envían un mensaje a través de WhatsApp, uno de nuestros canales de comunicación, para facilitar el acceso a la asistencia humanitaria. Esta información será proporcionada por usted y puede incluir información sobre origen racial o étnico, creencias religiosas, información sobre la salud, orientación sexual o datos de un menor conocido.
- Nombre, correo electrónico, número de teléfono, dirección IP del sistema y/o cualquier información confidencial compartida por una persona.

También podemos recopilar información del usuario proporcionada por terceros, como:

- Datos de usuario pre-agregados recopilados por terceros (incluidos Meta y Google) con fines de análisis y análisis de datos. Esta información solo está disponible en formato anonimizado, lo que significa que no se trata de datos que podamos vincular con la identidad de un usuario.
- Datos demográficos y de actividad del usuario (por ejemplo, edad, sexo, ciudad, país, idioma, tiempo de interacción, origen de la sesión).

## Uso de IA y contenido

No capacitamos ni ajustamos nuestros modelos de IA con datos de usuario. Sin embargo, Alma utiliza perfiles de usuario almacenados de forma segura y técnicas de inyección de contexto en toda nuestra plataforma del desarrollador para mejorar la calidad de las respuestas en cada sesión. Esto significa que el chatbot recuerda detalles clave que has compartido previamente, como tus objetivos de aprendizaje sobre un tema específico, para poder ofrecerte apoyo personalizado y relevante, y retomar la conversación donde la dejaste.

El contenido principal utilizado en Alma, como los modelos de cursos sobre temas específicos (p. ej., tarjeta de residencia permanente, necesidades de vivienda, formularios de la tarjeta de la seguridad social, etc.), las actividades y las indicaciones, es desarrollado y gestionado por IRC, basándose en el contenido producido y distribuido por la unidad de negocios de Reasentamiento, Asilo e Integración de IRC. Los Modelos Lingüísticos Grandes (LLM) se utilizan para facilitar la entrega y la contextualización, pero no generan contenido principal y operan bajo protocolos de seguridad. Además de ofrecer contenido estructurado diseñado por IRC, Alma utiliza los LLM para generar respuestas personalizadas a las preguntas de los usuarios, guiar ejercicios de reflexión y adaptar el tono y el contenido según los datos del perfil del usuario, bajo estrictas restricciones de seguridad.

## Almacenamiento de datos

Almacenamos su información personal en sistemas informáticos operados por nosotros o por nuestros proveedores de servicios. Mantenemos varios registros que contienen información personal de acuerdo con regulaciones aplicables o en virtud de obligaciones contractuales. En general, nuestro objetivo es conservar la información personal solo durante el tiempo necesario y solo para el/los motivo(s) por el/los que la recopilamos. Podría ser necesario conservar la información personal durante más tiempo del que normalmente lo haríamos por razones legales o reglamentarias, incluyendo litigios. Para facilitarnos la gestión del tiempo que conservamos la información personal y la gestión de nuestros registros, mantenemos una política de retención de datos que incluye directrices claras sobre la retención y la eliminación. La misma información personal sobre usted puede estar incluida en más de un registro y utilizarse para más de un fin, cada uno de los cuales puede estar sujeto a diferentes periodos de retención en función de los factores mencionados anteriormente.

## Procesamiento de terceros

Alma utiliza herramientas tecnológicas, incluyendo a varios proveedores externos que procesan datos personales en nuestro nombre. Mantenemos una relación contractual con cada proveedor que les obliga a proteger sus datos. Por ejemplo, el almacenamiento de bases de datos backend, el alojamiento y la atención al cliente son proporcionados por otras empresas.

Por ejemplo, utilizamos OpenAI, Google y Anthropic para proporcionar las funciones basadas en LLM procesando sus consultas a través de la interfaz de Alma. Nos aseguramos de que, por defecto, estos datos no se utilicen para capacitar sus modelos a menos que usted lo autorice explícitamente. Los datos se cifran tanto en tránsito como en reposo. La mayoría de los datos se almacenan durante un tiempo limitado para la monitorización de abusos o con fines de seguridad. Por ejemplo, OpenAI conserva los datos para la monitorización de abusos hasta 30 días. También aplicamos una política de cero retención de datos cuando es posible.

## Intercambio de datos, divulgación y base legal

Compartiremos sus datos con el personal de la red IRC solo cuando sea estrictamente necesario. Salvo con los procesadores externos mencionados anteriormente, solo compartiremos sus datos con una organización externa si usted nos autoriza.

También podemos compartir su información como parte de una transferencia comercial (es decir, si somos o podemos ser adquiridos o fusionados con otra organización, ya sea una entidad con o sin fines de lucro, o si la práctica totalidad de nuestros activos se transfiere a otra organización, o como parte de un procedimiento de quiebra), en respuesta a un proceso legal o para protegernos a nosotros mismos o a terceros.

La base legal para el procesamiento de datos personales de Alma son los intereses legítimos, ya que dicho procesamiento es necesario para proporcionarle información que le permita acceder a recursos, comprender sus derechos y tomar decisiones informadas. Se llevan a cabo iniciativas de información receptiva, alineadas con los derechos humanos y los principios humanitarios, para combatir la desinformación y la información errónea. Esta forma de trabajo caritativo tiene como objetivo salvaguardar los derechos humanos esenciales que pueden verse comprometidos debido a la difusión de información falsa, como el derecho a la seguridad personal, la no discriminación, el derecho a la salud y la libertad de expresión.

## Seguridad de datos

Implementamos medidas técnicas y organizativas adecuadas para proteger sus datos personales contra accesos no autorizados, pérdida, uso indebido o alteración. Tenga en cuenta que ningún método de seguridad de datos es siempre efectivo. Estas medidas pueden incluir:

- Cifrado;
- Controles de acceso (control de acceso basado en roles, autenticación multifactor);
- Almacenamiento de datos dentro de la Unión Europea;
- Evaluaciones de riesgos para identificar posibles vulnerabilidades y amenazas a los datos;
- Capacitación y concienciación de los empleados;
- Configuraciones de red seguras (firewalls)

Lamentablemente, la transmisión de información por internet no es completamente segura. Si bien nos esforzamos por proteger su información personal, no podemos garantizar la seguridad de la información personal que se transmite a nuestro Sitio.

## Sus derechos

Entendemos que al proporcionarnos sus datos personales, usted confía en que los cuidaremos adecuadamente y respetaremos sus derechos con respecto a ellos. Sus derechos son los siguientes:

- **Acceso:** Dependiendo de su jurisdicción, puede preguntarnos si procesamos datos personales relacionados con usted. En tal caso, sujeto a ciertas condiciones, puede solicitarnos una copia de los datos. Dependiendo de su jurisdicción, también puede tener derecho a:
  - Conocer y solicitar información sobre las categorías y piezas específicas de Información Personal que hemos recopilado sobre usted, así como las categorías de fuentes de donde se recopila dicha información, el propósito para recopilar dicha información y las categorías de terceros, o terceros específicos, dependiendo de su jurisdicción, con quienes compartimos dicha información, así como las categorías de Información Personal compartida.
  - Saber si hemos vendido o divulgado su Información Personal, incluidas las categorías de terceros, o terceros específicos, a quienes hemos vendido Información Personal y las categorías de Información Personal vendida.
  - Acceder a cualquier inferencia derivada de su Información Personal.
  - Saber si utilizamos o vendemos su información personal con el propósito de capacitar modelos lingüísticos de gran tamaño.
- **Rectificación:** Puede solicitarnos que corrijamos o actualicemos cualquier dato personal inexacto o incompleto que procesemos sobre usted.

- **Eliminación:** Puede solicitarnos que eliminemos sus datos personales si ya no son necesarios para los fines para los que los tratamos, si ha retirado su consentimiento y no tenemos otra base legal para tratar sus datos, o si sus datos personales han sido tratados ilícitamente. Es posible que no podamos atender su solicitud si consideramos que infringiría alguna ley o requisito legal, o si la información es incorrecta. Podemos eliminar la información personal impugnada como alternativa a su corrección si la eliminación no le afecta negativamente o si usted consiente la eliminación.
- **Restricción:** Sujeto a ciertas condiciones, usted puede solicitar la restricción del procesamiento de sus datos personales si ha impugnado su exactitud, si el procesamiento es ilícito y prefiere la restricción a la eliminación, si ya no necesitamos sus datos personales para un propósito pero usted los necesita para el establecimiento, ejercicio o defensa de reclamos legales, o mientras se revisa su derecho de oposición ejercido. También puede tener derecho a limitar el uso y la divulgación de información personal sensible. Debido a que no usamos ni divulgamos su información personal sensible, no ofrecemos esta opción. También puede tener derecho a que no se procese su información personal sensible, o la información personal sensible de un menor conocido, a menos que haya dado su consentimiento.
- **Oposición al procesamiento:** Puede oponerse al procesamiento de sus datos personales basándonos en nuestro interés legítimo. También puede solicitarnos que eliminemos sus datos personales, salvo que prevalezca un interés legítimo para el procesamiento. Tiene derecho a retirar su consentimiento para cualquier procesamiento para el que lo haya dado previamente.
- **Portabilidad de datos:** Usted podrá solicitar la recepción o transmisión a otra organización de sus datos personales en un formato comúnmente utilizado y legible por máquina.
- **Retirar el consentimiento:** Usted puede retirar su consentimiento para el procesamiento de sus datos personales en cualquier momento.

Los datos conservados únicamente para fines de copia de seguridad o archivo quedan principalmente excluidos de estos derechos hasta que se restablezcan en un sistema activo o se acceda a ellos o se utilicen para una venta, divulgación o fines comerciales.

No le discriminamos si decide ejercer cualquiera de estos derechos.

También puede tener derecho a solicitar por escrito una lista de los tipos de información personal que hemos divulgado a un tercero para fines de marketing directo durante el año anterior y a quién se divulgó dicha información.

Además, puede tener derecho a optar por no compartir información personal, publicidad dirigida ni elaboración de perfiles para la aplicación de decisiones exclusivamente automatizadas que surtan efectos legales. Actualmente no vendemos información personal a terceros ni la compartimos con fines de publicidad dirigida ni elaboramos perfiles; por lo tanto, no ofrecemos esta opción. Si desea cambiar sus preferencias, póngase en contacto con nosotros.

También puede tener derecho a limitar el uso y la divulgación de datos personales sensibles o a dar su consentimiento para el procesamiento de sus datos sensibles antes de que se lleve a cabo dicho procesamiento. Sin embargo, dado que no recopilamos datos personales sensibles, no ofrecemos esta opción.

Estos derechos no se aplican a los datos seudónimos si la información necesaria para identificar al consumidor se conserva por separado y está sujeta a controles que impiden el acceso a la información. Los datos seudónimos son datos personales que ya no pueden atribuirse a una persona específica sin el uso de información adicional, si dicha información adicional se conserva por separado y está sujeta a medidas para garantizar que los datos personales no se atribuyan a la persona específica.

Tenga en cuenta que, según su jurisdicción, solo estamos obligados a responder, de forma gratuita, a las solicitudes de información personal. Según su jurisdicción, una vez que haya superado el número de solicitudes aplicable, si la solicitud es manifiestamente infundada o excesiva, o si solicita copias adicionales de sus datos, nos reservamos el derecho a cobrar una tarifa razonable para atender su

solicitud. Además, en la medida en que se apliquen las leyes estatales de privacidad aplicables, y para la protección de su información personal, podríamos tener limitaciones en la información personal que podemos divulgar.

Mantendremos todas sus solicitudes de Derechos de Datos del Consumidor durante al menos dos años. Esta información no se utilizará para ningún otro fin, salvo para revisar los procesos de cumplimiento; no se compartirá salvo que sea necesario para cumplir con una obligación legal. Los datos sensibles para cuyo tratamiento ya no tengamos consentimiento se eliminarán y se anonimizarán permanentemente o serán inaccesibles en un plazo razonable tras la revocación del consentimiento.

## Ejercer sus derechos

- Para ejercer cualquiera de sus derechos, contáctenos a través de los detalles que se proporcionan a continuación.
- Presentar una queja: Si considera que no estamos tratando sus datos personales adecuadamente o como se indica en este aviso de privacidad, también tiene derecho a presentar una queja en [data.privacy@rescue.org](mailto:data.privacy@rescue.org).

Debemos verificar su identidad antes de procesar su solicitud de información personal. Para verificar su identidad, recopilaremos información suya, incluyendo su nombre e información de contacto, para compararla con la información que hayamos recopilado previamente sobre usted. La información recopilada para verificar su solicitud solo se utilizará para la verificación y para responder a su solicitud de información personal.

Si no podemos verificar su identidad como parte de su solicitud, no podremos atenderlo. No estamos obligados a recopilar información adicional para que usted pueda verificar su identidad. Para solicitudes de eliminación, deberá presentar una solicitud verificable y confirmar por separado que desea que se elimine su información personal.

Si desea designar a un agente autorizado para que presente una solicitud en su nombre, le solicitamos que verifique su identidad con nosotros o que confirme que ha otorgado su permiso al agente para presentar la solicitud directamente en su nombre antes de que le proporcionemos la información solicitada. Alternativamente, su agente autorizado puede proporcionar evidencia de tener poder notarial o actuar como curador en su nombre, en cuyo caso no nos pondremos en contacto con usted directamente. Es posible que en determinadas circunstancias no podamos atender su solicitud. Por ejemplo, si solicita la eliminación, es posible que necesitemos conservar cierta información personal para cumplir con nuestras obligaciones legales u otros fines permitidos. Le notificaremos si no podemos atender su solicitud. Tiene derecho a apelar nuestra decisión con respecto a su solicitud. Dependiendo de su jurisdicción, puede tener derecho a contactar al Fiscal General de su estado para presentar una queja si tiene alguna inquietud sobre el resultado de la apelación.

## Niños y menores

Siempre que sea posible, el IRC no solicita información a menores de 13 años sin el consentimiento de sus padres. Los visitantes menores de 13 años deben solicitar la ayuda de sus padres o tutores legales y no deben proporcionar información personal identificable al IRC. Sin embargo, podemos recopilar información sobre un menor conocido a través de sus padres o tutores, como se describe anteriormente.

Si descubrimos que hemos recopilado o recibido información personal de un menor de 13 años, la eliminaremos de inmediato. Si cree que podríamos tener información de o sobre un menor, contáctenos a través de los métodos que se indican a continuación en la sección "Contáctenos" al final de esta Política de Privacidad. Esto no aplica en los casos en que el IRC presta servicios a jóvenes no acompañados. En ese caso, el IRC puede recopilar y compartir la información descrita anteriormente de acuerdo con esta política.

## No rastrear

Actualmente, nuestros sistemas no reconocen las solicitudes de "no rastrear" del navegador. Aunque IRC no reconoce las señales de no rastrear, las solicitudes de no rastrear pueden enviarse a [data-requests@signpost-global.zendesk.com](mailto:data-requests@signpost-global.zendesk.com).

## **Contacta con nosotros**

Si tiene alguna pregunta, inquietud o solicitud sobre sus datos personales o la información contenida en esta Política de Privacidad, contáctenos en [data-requests@signpost-global.zendesk.com](mailto:data-requests@signpost-global.zendesk.com). También puede contactar a nuestro equipo de Privacidad de Datos en [Data.Privacy@rescue.org](mailto:Data.Privacy@rescue.org).

# AI kwa Usaidizi wa Kuchora Ramani za Maisha "Alma" Data na Sera ya Faragha

International Rescue Committee Inc. (IRC) ni shirika lisilo la faida ambalo husaidia watu walioathiriwa na majanga ya kibinadamu kuishi, kupona, na kujenga upya maisha yao.

AI kwa Usaidizi wa Kuchora Ramani za Maisha "Alma" ni chatbot ambayo huwapa wakimbizi, walio na viza maalum vya wahamiaji, waliosamehewa, na waliotoroka nchini Marekani (Marekani) kujenga stadi za maisha, maudhui, na rasilimali wanapotumia mifumo ya Marekani. Chatbot inashughulikia mada zifuatazo: Haki na Wajibu; Nyaraka; Faida na Huduma za Kijamii; Ajira; Elimu ya Fedha na Makazi na hutoa viungo kwa huduma za ndani kama vile maktaba za umma na benki za chakula. Alma pia hutoa maelezo kuhusu jinsi ya kuwasiliana na Laini ya Makazi Mapya ya Mtandaoni ya IRC (VRL). Imeundwa ili kuwasaidia watu ambao wamewasili Marekani hivi majuzi ili kuimarisha ujuzi wao kuhusu kile kinachohitajika kwao kama wakazi wa Marekani na kuwa na wakala katika nchi mpya kupitia mwingiliano rahisi, unaotegemea maandishi. Alma hutoa uzoefu wa kujifunza uliopangwa, wasilianifu na unaobadilika kupitia mifumo rahisi ya kutuma ujumbe kama vile WhatsApp.

Mipangilio kwenye zana yetu imeundwa kuhifadhi kiasi kidogo cha data ya kibinafsi iwezekanavyo na kushiriki kidogo iwezekanavyo na wahusika wengine wanaofanya huduma kufanya kazi. Chaguzi za uwekaji kijiografia zimezimwa kwa chaguo-msingi. Isipokuwa utazibadilisha haswa, zitabaki : chaguo-msingi zimezimwa.

Alma si huduma ya taarifa ya jumla au simu ya dharura ya kibinadamu. Haitoi huduma za usimamizi wa kesi, huduma za dharura, au ushauri wa kisheria. Alma ni nyenzo isiyolipishwa ya lugha nyingi katika Kiingereza, Dari/Farsi, Kihispania na Kiswahili. Ni zana ya kielimu inayolenga kusaidia wakimbizi, walio na visa maalum vya wahamiaji, waliosamehewa, na watoro nchini Marekani.

IRC imejitolea kulinda faragha yako na kushughulikia data yako ya kibinafsi kwa kuwajibika. Sera hii ya Faragha inabainisha jinsi tunavyokusanya, kutumia na kulinda data yako ya kibinafsi. IRC hukusanya data ya kibinafsi kwa madhumuni ya kutoa na kuwezesha ufikiaji wa usaidizi wa kibinadamu .

## Kwa nini Tunakusanya Data kwa ajili ya Alma?

Tunakusanya data kupitia mifumo ambayo inasaidia kazi yetu ya mtandaoni ili kukusaidia vyema kwa njia zifuatazo:

- Kutoa huduma kupitia WhatsApp ili kuwasilisha maudhui yaliyoratibiwa ya IRC na vidokezo vya kutafakari ili kuwasaidia wakimbizi, walio na viza maalum vya wahamiaji, waliosamehewa parole, na watu wasiojiweza kuimarisha ujuzi wao wa maisha na ujuzi wa maisha, kufikia maudhui yanayohusiana na ukaaji wao na mahitaji yao ya sasa kupitia masomo mafupi, vidokezo, shughuli na maswali ya kutafakari yaliyowekwa maalum.
- Ili kurekebisha chatbot kulingana na mahitaji na mapendeleo yako kulingana na kile unachochagua kushiriki. Chatbot hutumia akili ya bandia (AI) kubinafsisha majibu na kupendekeza maudhui lakini kulingana na kile *unachochagua* kushiriki.
  - Data hii haishirikiwi au kuuzwa kwa sababu yoyote ile, na watumiaji wanaweza kuchagua - kutopokea vikumbusho na vipengele vya kuweka mapendeleo wakati wowote kupitia amri au mipangilio ya WhatsApp.
- Ili kuboresha huduma zetu na uzoefu wa mtumiaji unaofanya kazi na zana za AI ambazo zimerekebishwa ili kuhakikisha kuwa programu inatoa huduma salama, salama, inayotegemewa na iliyoboreshwa zaidi kwa kutumia Alma .
- Ili kutoa maarifa na uchanganuzi: Tunakusanya data kuhusu matumizi yako na mwingiliano na tovuti yetu ili kuboresha matumizi ya mtumiaji na kufikia.

Kwa ujumla, data yote tunayokusanya ni ili tuweze kuendelea kukupa huduma bora zaidi

iwezekanavyo. Hatuhamishi, hatuuzi au kutumia data yoyote ya kibinafsi kwa sababu yoyote ile zaidi ya kutoa huduma zetu.

## Data Tunazokusanya

Tunaweza kukusanya data ambayo inaombwa moja kwa moja ili kuunga mkono Alma :

- Nambari ya simu ya WhatsApp (inatumiwa kama kitambulisho pekee). Data yoyote ya ziada ya kibinafsi chini ya nambari yako ya simu ya WhatsApp haikusanywi nasi na inadhibitiwa na Meta chini ya [sera yao ya faragha ya Whatsapp](#). kama vile "jina la wasifu, picha na maelezo ya kifaa."
- Data ya mwingiliano (kwa mfano, mada ambayo watumiaji wanaweza kufikia, vifungo na viungo vilivyobofya, viwango vya kukamilisha moduli za mada , muda uliotumika )
- Maendeleo ya kujifunza (kwa mfano, mada iliyokamilika moduli, majibu ya mtumiaji kwa kutafakari , kujifunza, na vidokezo vya maoni)
- Maelezo ya muktadha ambayo watumiaji huchagua kushiriki, kama vile:
  - Urefu wa muda nchini Marekani (kwa mfano, miezi 1-3, miezi 3-6, miezi 6-9 )
  - Mahali (kwa mfano, jiji na jimbo )
  - Lugha inayopendekezwa
- Ukamilishaji wa AI na mwingiliano wa hali ya msaidizi unaweza kuhifadhiwa kwa muda uboreshaji wa utendaji na hazitumiki kwa mafunzo.
- Kumbukumbu za gumzo huhifadhiwa kwenye jukwaa letu salama la wajenzi na huenda likajumuisha jumbe za mtumiaji zilizopangwa na zisizo na muundo. Kumbukumbu za gumzo ni pamoja na maandishi ya AI ya maandishi bila malipo, ambayo yanaweza kuwa na data nyeti ambayo watumiaji hufichua kwa hiari. Data hii haikusudiwi kushirikiwa na inachujwa baada ya hoc. Magogo haya hutumiwa madhubuti kwa:
  - Kufuatilia na kutathmini utendaji wa chatbot
  - Uhakikisho wa ubora wa maudhui na umuhimu ili kuhakikisha kuwa chatbot ni sahihi, inasaidia na inakidhi viwango vya ubora.
  - Kuashiria alama nyekundu kwa AI ili kugundua maudhui yasiyofaa, yenye madhara au yanayokiuka sera

Ufikiaji wa kumbukumbu ni kwa washiriki walioidhinishwa wa timu ya IRC na wahusika wengine walioidhinishwa wakandarasi na wauzaji chini ya mikataba ya mikataba. Hatufuatilii watumiaji nje ya chatbot au tumia vifuatiliaji vya watu wengine au zana za matangazo. Hatujumuishi vifuatiliaji, pikseli au mifumo ya kukusanya metadata ya wahusika wengine kwenye mtiririko wa gumzo.

Tunaweza kukusanya, kuchakata na kuhifadhi data ifuatayo ya kibinafsi inayopatikana kupitia kifaa chako:

- Maelezo yanayopatikana kutoka kwa wasifu wako wa Google , ikijumuisha umri, jinsia na data ya eneo.
- Data ya kibinafsi ya watu wanaotutumia ujumbe kupitia mojawapo ya njia zetu za mawasiliano Whats A pp kwa madhumuni ya kuwezesha ufikiaji wa usaidizi wa kibinadamu. Taarifa hizi zitatolewa na wewe, na zinaweza kujumuisha taarifa kuhusu asili ya rangi au kabila, imani za kidini, taarifa za afya, mwelekeo wa kingono au data. kutoka kwa mtoto anayejulikana.
- Jina, barua pepe, nambari ya simu, anwani ya IP ya mfumo, na/au taarifa yoyote nyeti inayoshirikiwa na mtu.

Tunaweza pia kukusanya taarifa za mtumiaji zinazotolewa na wahusika wengine, kama vile:

- Data ya mtumiaji iliyokusanywa mapema iliyokusanywa na washirika wengine (ikiwa ni pamoja na Meta na Google) kwa ajili ya madhumuni ya uchanganuzi wa data na maarifa. Maelezo haya yanapatikana tu katika muundo usiojulikana, kumaanisha kuwa si data ambayo tunaweza

- kuunganisha na utambulisho wa mtumiaji.
- Data ya idadi ya watumiaji na shughuli (kwa mfano umri, jinsia, jiji, nchi, lugha, muda wa kuhusika, chanzo cha kipindi).

## Matumizi ya AI na Yaliyomo

Hatufunzi au kusawazisha miundo yetu ya AI kwenye data ya watumiaji. Hata hivyo, Alma hutumia **wasifu wa mtumiaji uliohifadhiwa kwa usalama na mbinu za kuingiza muktadha** katika jukwaa letu la kuunda mtiririko ili kuboresha ubora wa majibu wakati wa kila kipindi. Hii inamaanisha kuwa chatbot inakumbuka maelezo muhimu ambayo ulishiriki hapo awali, kama vile malengo yako ya kujifunza kuhusu mada mahususi , ili iweze kutoa usaidizi unaokufaa na unaokufaa na kuendelea pale ulipoishia kwenye mazungumzo yako ya mwisho.

Maudhui ya msingi yanayotumika katika Alma , kama vile miundo ya kozi kuhusu mada mahususi (km, kadi ya kijani, mahitaji ya nyumba, fomu za kadi za hifadhi ya jamii, n.k.) , shughuli na vidokezo, hutengenezwa na kuratibiwa na IRC, kulingana na maudhui yaliyotengenezwa yanayotolewa na kusambazwa na kitengo cha biashara cha IRC cha Uhamisho, Ukimbizi na Ushirikiano. Miundo Kubwa ya Lugha (LLMs) hutumiwa kusaidia uwasilishaji na uwekaji muktadha, lakini haitoi maudhui ya msingi na hufanya kazi chini ya itifaki za usalama. Mbali na kutoa maudhui yaliyoundwa na IRC, Alma hutumia LLM kutoa majibu ya kibinafsi kwa maswali ya mtumiaji , kuongoza mazoezi ya kuakisi, na kurekebisha sauti na maudhui kulingana na data ya wasifu wa mtumiaji chini ya vikwazo vikali vya usalama.

## Hifadhi ya Data

Tunahifadhi taarifa za kibinafsi kukuhusu kwenye mifumo ya kompyuta inayoendeshwa na sisi au huduma zetu watoa huduma. Tunaweka rekodi mbalimbali ambazo zina taarifa za kibinafsi kwa mujibu wa kanuni zinazotumika, au kwa mujibu wa majukumu ya kimkatiba. Kwa ujumla, tunalenga kuweka maelezo ya kibinafsi kwa muda tu inavyohitajika na kwa sababu tu(za) tulizoyakusanya. Huenda ikahitajika kuweka maelezo ya kibinafsi kwa muda mrefu zaidi kuliko tungefanya vinginevyo kwa sababu za kisheria au za kisheria, ikiwa ni pamoja na madai. Ili kutusaidia katika kudhibiti muda tunaoshikilia kibinafsi habari na usimamizi wetu wa rekodi, tunadumisha sera ya kuhifadhi data ambayo inajumuisha miongozo iliyo wazi juu ya kuhifadhi na kufuta. Taarifa sawa za kibinafsi kukuhusu zinaweza kujumuishwa katika rekodi zaidi ya moja na kutumika kwa madhumuni zaidi ya moja, ambayo kila moja inaweza kuwa chini ya vipindi tofauti vya kuhifadhi kulingana na juu ya mambo yaliyoorodheshwa hapo juu.

## Uchakataji wa Mtu wa Tatu

Alma hutumia zana za teknolojia ikijumuisha idadi ya wachuuzi wengine ambao huchakata data ya kibinafsi kwa niaba yetu. Tuna uhusiano wa kimkatiba na kila muuzaji ambao unawajibisha kulinda data yako. Kwa mfano, uhifadhi wa hifadhi data ya nyuma, mwenyeji , usaidizi wa wateja hutolewa na makampuni mengine.

Kwa mfano, tunatumia OpenAI, Google na Anthropic kutoa vipengele vya msingi vya LLM kwa kuchakata hoja zako kupitia kiolesura cha Alma. Tunahakikisha kwamba, kwa chaguo-msingi, data hii haitumiki kwa kufunza miundo yao isipokuwa ujijumuishe waziwazi. Data imesimbwa kwa njia fiche katika usafiri na wakati wa kupumzika. Data nyingi huhifadhiwa kwa muda mfupi kwa ajili ya ufuatiliaji wa matumizi mabaya au madhumuni ya usalama. Kwa mfano, OpenAI huhifadhi data ya ufuatiliaji wa matumizi mabaya kwa hadi siku 30. Pia tunatumia sera sifuri ya kuhifadhi data inapopatikana.

## Kushiriki Data, Ufichuzi, Msingi wa Kisheria

Tutashiriki data yako na wafanyakazi wa mtandao wa IRC kwa msingi wa kuhitaji kujua. Kando na vichakataji vya wahusika wengine kama ilivyotajwa hapo juu, tutashiriki data yako na shirika la nje pekee, ukitupa kibali cha kufanya hivyo.

Tunaweza pia kushiriki maelezo yako kama sehemu ya uhamishaji wa biashara (yaani, tunapatikana au tunaweza kununuliwa na au kuunganishwa na shirika lingine, ikiwa ni pamoja na shirika lisilo la faida au shirika la faida, au kwa kiasi kikubwa mali zetu zote huhamishiwa kwa shirika lingine, au kama sehemu ya mchakato wa kufilisika), kwa kujibu mchakato wa kisheria, au kulinda sisi au wengine.

Msingi wa kisheria wa kuchakata data ya kibinafsi ya Alma ni maslahi halali kwa kuwa usindikaji kama huo ni muhimu ili kukupa habari ili kukuwezesha kufikia rasilimali, kuelewa haki zako, na kufanya maamuzi sahihi. Juhudi sikivu za taarifa, zikipatanishwa na haki za binadamu na kanuni za kibinadamu, zinafanywa ili kukabiliana na taarifa potofu na upotoshaji. Aina hii ya kazi ya kutoa misaada inalenga kulinda haki muhimu za binadamu ambazo zinaweza kuathiriwa kutokana na usambazaji wa taarifa za uongo, kama vile Haki ya Usalama wa Mtu, Kutobaguliwa, Haki ya Afya na Uhuru wa Kujieleza.

## Usalama wa data

Tunatekeleza hatua zinazofaa za kiufundi na shirika ili kulinda data yako ya kibinafsi kutoka kwa ufikiaji usioidhinishwa, upotezaji, matumizi mabaya au ubadilishaji. Tafadhali kumbuka kuwa hakuna njia ya usalama ya data ambayo ni nzuri kila wakati. Hizi zinaweza kujumuisha:

- Usimbaji fiche;
- Udhibiti wa ufikiaji (udhibiti wa ufikiaji wa msingi wa jukumu, uthibitishaji wa sababu nyingi);
- Hifadhi ya data ndani ya Umoja wa Ulaya;
- Tathmini ya hatari ili kutambua udhaifu na vitisho vinavyowezekana kwa data;
- Mafunzo na ufahamu wa wafanyakazi;
- Salama Mipangilio ya Mtandao (firewas)

Kwa bahati mbaya, usambazaji wa habari kupitia mtandao sio salama kabisa. Ingawa tunajaribu kulinda taarifa zako za kibinafsi, hatuwezi kukuhakikishia usalama wa taarifa zako za kibinafsi zinazotumwa kwenye Tovuti yetu.

## Haki zako

Tunaelewa kuwa kwa kutupa data yako ya kibinafsi, unatuamini kuitunza vizuri na kuheshimu haki zako kuhusu data hiyo. Haki zako ni kama zifuatazo:

- Ufikiaji: Kulingana na eneo lako la mamlaka, unaweza kutuuliza ikiwa tunachakata data yoyote ya kibinafsi inayohusiana nawe. Ikiwa hali ndio hii, kulingana na masharti fulani, unaweza kutuuliza tukupe nakala ya data. Kulingana na mamlaka yako, unaweza pia kuwa na haki ya:
  - Jua na uombe maelezo kuhusu kategoria na vipande mahususi vya Taarifa za Kibinafsi ambazo tumekusanya kukuhusu, pamoja na kategoria za vyanzo ambako taarifa kama hizo hukusanywa, madhumuni ya kukusanya taarifa kama hizo, na kategoria za wahusika wa tatu, au wahusika wengine mahususi, kulingana na eneo lako la mamlaka, ambao tunashiriki taarifa kama hizo kwao, pamoja na aina za Taarifa za Kibinafsi zinazoshirikiwa.
  - Jua kama tumeuza au kufichua Taarifa zako za Kibinafsi, ikijumuisha kategoria za wahusika wengine, au wahusika wengine mahususi, ambao tumewauzia Taarifa za Kibinafsi na aina za Taarifa za Kibinafsi zinazouzwa.
  - Fikia makisio yoyote yanayotokana na Taarifa zako za Kibinafsi.
  - Jua kama tunatumia au kuuza Taarifa zako za Kibinafsi kwa madhumuni ya kufunza miundo mikubwa ya lugha.
- Marekebisho : Unaweza kutuuliza kusahihisha au kusasisha data yoyote ya kibinafsi isiyo sahihi au isiyo kamili tunayochakata kukuhusu.
- Kufuta: Unaweza kutuomba tufute data ya kibinafsi inayokuhusu ikiwa haihitajiki tena kwa madhumuni ambayo tuliichakata, ikiwa umeondoa kibali chako na hatuna sababu nyingine ya kisheria ya kuchakata data yako, au ikiwa data yako ya kibinafsi imechakatwa kinyume cha sheria. Huenda tusiweze kuafiki ombi lako ikiwa tunaamini kuwa litakiuka sheria au matakwa

yoyote ya kisheria au kusababisha maelezo kuwa sahihi. Tunaweza kufuta maelezo ya kibinafsi yanayopingwa kama njia mbadala ya kusahihisha maelezo ikiwa ufutaji wa taarifa za kibinafsi haukuathiri vibaya, au unakubali kufutwa.

- Kizuizi: Kwa mujibu wa masharti fulani, unaweza kuomba kizuizi cha uchakataji wa data yako ya kibinafsi ikiwa umepinga usahihi wake, ikiwa uchakataji ni kinyume cha sheria na unapendelea kizuizi badala ya kufuta, ikiwa hatuhitaji tena data yako ya kibinafsi kwa madhumuni fulani lakini unazihitaji kwa ajili ya kuanzisha, kutekeleza, au kutetea madai ya kisheria, au wakati haki yako ya kupinga inakaguliwa. Unaweza pia kuwa na haki ya kupunguza matumizi na ufichuaji wa taarifa nyeti za kibinafsi. Kwa sababu hatutumii au kufichua maelezo yako nyeti ya kibinafsi, hatutoi chaguo hili. Unaweza pia kuwa na haki ya kutochakatwa taarifa zako nyeti za kibinafsi, au taarifa nyeti za kibinafsi za mtoto anayejulikana isipokuwa kama umetoa kibali.
- Pingamizi la kuchakata: Unaweza kupinga uchakataji wetu wa data yako ya kibinafsi kulingana na maslahi yetu halali. Unaweza pia kutuuliza tufute data yako ya kibinafsi, isipokuwa kama kuna nia ya kisheria inayopita juu ya uchakataji. Una haki ya kuondoa idhini yako kwa uchakataji wowote ambao umetoa kibali hicho hapo awali.
- Uwezo wa kubebeka wa data: Unaweza kuomba kupokea au kutumwa kwa shirika lingine la data yako ya kibinafsi katika umbizo linaloweza kusomeka kwa mashine.
- Ondoa idhini: Unaweza kuondoa idhini yako ya kuchakata data yako ya kibinafsi wakati wowote.

Data inayohifadhiwa kwa madhumuni ya kuhifadhi data au kuhifadhi kwenye kumbukumbu kimsingi haijumuishwi kwenye haki hizi hadi irejeshwe kwenye mfumo unaotumika au kufikiwa tena au kutumika kwa madhumuni ya uuzaji, ufichuzi au kibiashara.

Hatukubagui ikiwa utachagua kutekeleza mojawapo ya haki hizi.

Unaweza pia kuwa na haki ya kuomba kwa maandishi orodha ya aina za maelezo ya kibinafsi ambayo tumefichua kwa watu wengine kwa madhumuni yao ya moja kwa moja ya uuzaji katika mwaka uliopita na ambao habari hiyo ilifichuliwa.

Zaidi ya hayo, unaweza kuwa na haki ya kuchagua kutoshiriki maelezo ya kibinafsi, utangazaji unaolengwa, na kuweka wasifu katika kuendeleza maamuzi ya kiotomatiki ambayo hutoa athari za kisheria. Kwa sasa hatuuzi maelezo ya kibinafsi kwa wahusika wengine na hatushiriki maelezo yako kwa madhumuni ya utangazaji lengwa au kujihusisha na wasifu, kwa hivyo hatutoi chaguo hili. Ikiwa ungependa kubadilisha mapendeleo yako, tafadhali wasiliana nasi.

Unaweza pia kuwa na haki ya kupunguza matumizi na ufichuzi wa data nyeti ya kibinafsi au idhini ya kuchakata data yako nyeti kabla ya uchakataji huo kufanyika; lakini kwa sababu hatukusanyi data yoyote nyeti ya kibinafsi hatutoi chaguo hili.

Haki hizi hazitumiki kwa data isiyojulikana ikiwa maelezo muhimu ya kumtambua mtumiaji yanawekwa kando na iko chini ya udhibiti unaozuia ufikiaji wa habari. Data ya uwongo ni data ya kibinafsi ambayo haiwezi tena kuhusishwa na mtu mahususi bila kutumia maelezo ya ziada, ikiwa maelezo ya ziada yanawekwa kando na ni hatua zinazochukuliwa ili kuhakikisha kwamba data ya kibinafsi haihusiwi na mtu mahususi.

Tafadhali kumbuka kuwa kulingana na mamlaka yako, tunawajibika tu kujibu maombi ya habari ya kibinafsi, bila malipo. **Kulingana na eneo lako la mamlaka, baada ya kuzidi idadi inayotumika ya maombi, ikiwa ombi ni dhahiri lisilo na msingi au nyingi kupita kiasi, au ukiomba nakala za ziada za data yako, tunahifadhi haki ya kutoza ada inayofaa ili kutimiza ombi lako**. Zaidi ya hayo, kwa kadiri sheria za faragha za serikali zinazotumika, na kwa ajili ya ulinzi wa maelezo yako ya kibinafsi, tunaweza kuwa na kikomo katika maelezo ya kibinafsi tunayoweza kufichua.

Tutadumisha maombi yako yote ya Haki za Data ya Mtumiaji kwa angalau miaka 2. Taarifa hizi hazitatumika kwa madhumuni mengine yoyote isipokuwa kukagua michakato ya kufuata; haitashirikiwa isipokuwa inapohitajika kutii wajibu wa kisheria. Data nyeti ambayo hatuna kibali tena cha kuchakatwa itafutwa na itafanywa kuwa bila utambulisho kabisa au kutoweza kufikiwa ndani ya muda unaofaa baada ya kuondolewa kwa idhini.

## Kutumia Haki Zako

- Ili kutekeleza haki zako zozote, wasiliana nasi kupitia maelezo yaliyotolewa hapa chini.
- Kuwasilisha malalamiko: Iwapo unahisi kuwa hatutendei data yako ya kibinafsi ipasavyo au kama ilivyoelezwa katika notisi hii ya faragha, una haki pia ya kuwasilisha malalamiko kwenye [data.privacy@rescue.org](mailto:data.privacy@rescue.org).

Ni lazima tuthibitisha utambulisho wako kabla ya kutimiza ombi lako la maelezo ya kibinafsi. Ili kuthibitisha utambulisho wako, tutakusanya taarifa kutoka kwako, ikiwa ni pamoja na jina lako na maelezo ya mawasiliano, ili kulinganisha maelezo haya dhidi ya maelezo ambayo tumekusanya kukuhusu hapo awali. Taarifa zinazokusanywa kwa madhumuni ya kuthibitisha ombi lako zitatumika tu kwa uthibitishaji na kujibu ombi lako la taarifa za kibinafsi.

Iwapo hatuwezi kuthibitisha utambulisho wako kama sehemu ya ombi lako, hatutaweza kukidhi ombi lako. Hatuna wajibu wa kukusanya maelezo ya ziada ili kukuwezesha kuthibitisha utambulisho wako. Kwa maombi ya kufuta, utahitajika kuwasilisha ombi linaloweza kuthibitishwa la kufutwa na kisha uthibitisha kando kwamba unataka taarifa za kibinafsi kukuhusu zifutwe.

Iwapo ungependa kuteua wakala aliyeidhinishwa kufanya ombi kwa niaba yako, tunakuhitaji uthibitisha utambulisho wako kwetu na/au uthibitisha kwamba umempa wakala ruhusa yako ya kuwasilisha ombi hilo kwa niaba yako moja kwa moja kabla hatujatoa taarifa yoyote iliyoombwa kwa wakala wako aliyeidhinishwa. Vinginevyo, wakala wako aliyeidhinishwa anaweza kutoa ushahidi wa kuwa na mamlaka ya wakili au kufanya kazi kama mhifadhi kwako, katika hali ambayo hatutawasiliana nawe moja kwa moja.

Kunaweza kuwa na hali ambapo hatutaweza kuheshimu ombi lako. Kwa mfano, ukiomba kufutwa, huenda tukahitaji kuhifadhi maelezo fulani ya kibinafsi ili kutii wajibu wetu wa kisheria au madhumuni mengine yanayoruhusiwa. Tutakuarifu ikiwa hatuwezi kuheshimu ombi lako. Una haki ya kukata rufaa dhidi ya uamuzi wetu kuhusu ombi lako. Kulingana na mamlaka yako, unaweza kuwa na haki ya kuwasiliana na Mwanasheria Mkuu wa serikali yako ili kuwasilisha malalamiko ikiwa una wasiwasi kuhusu matokeo ya rufaa.

## Watoto na Wadogo

**Inapowezekana**, IRC haiwaulizi watoto walio na umri wa miaka 13 na chini kwa kujua habari yoyote bila idhini ya mzazi. Wageni walio na umri wa chini ya miaka 13 wanapaswa kumwomba mzazi au mlezi wao wa kisheria usaidizi na hawafai kuwasilisha taarifa zozote zinazoweza kumtambulisha mtu binafsi kwa IRC. Hata hivyo, tunaweza kukusanya taarifa kuhusu mtoto anayejulikana kutoka kwa mzazi au mlezi wa mtoto, kama ilivyobainishwa hapo juu.

Iwapo tutafahamu kuwa tumekusanya au kupokea taarifa za kibinafsi kutoka kwa mtoto aliye chini ya umri wa miaka 13, tutafuta taarifa hizo mara moja. Ikiwa unaamini kuwa tunaweza kuwa na taarifa yoyote kutoka au kuhusu mtoto, tafadhali wasiliana nasi kupitia mbinu zilizo rodheshwa hapa chini katika sehemu ya "Wasiliana Nasi" iliyo chini ya Sera hii ya Faragha. **Hii haitumiki katika hali ambapo IRC hutoa huduma kwa vijana ambao hawajaandamana. Katika hali hiyo, IRC inaweza kukusanya na kushiriki maelezo yaliyoelezwa hapo juu kwa mujibu wa sera hii.**

## Usifuatilie

Kwa sasa mifumo yetu haitambui maombi ya 'usifuatilie' ya kivinjari. Ingawa IRC haitambui mawimbi ya Usifuatilie, maombi ya usifuatilie yanaweza kutumwa kwa [data-requests@signpost-global.zendesk.com](mailto:data-requests@signpost-global.zendesk.com).

## Wasiliana Nasi

Ikiwa una maswali yoyote, wasiwasi, au maombi kuhusu data yako ya kibinafsi au maelezo yaliyomo katika Sera hii ya Faragha, tafadhali wasiliana nasi kwa [data-requests@signpost-global.zendesk.com](mailto:data-requests@signpost-global.zendesk.com). Unaweza pia kuwasiliana na timu yetu ya Faragha ya Data kwa [Data.Privacy@rescue.org](mailto:Data.Privacy@rescue.org).

## مقررات حفظ معلومات و حریم خصوصی برنامه هوشمند "الما" برای کمک در زندگی

**کمیته بین‌المللی نجات (IRC)** یک سازمان غیرانتفاعی است که به افرادی کمک می‌کند که از بحران‌های انسانی آسیب دیده‌اند تا زنده بمانند، بهبود یابند و زندگی خود را دوباره بسازند.

برنامه هوش مصنوعی برای کمک در نقشه‌برداری زندگی «الما» یک دستیار گفت‌وگو است که برای پناهندگان، دارندگان ویزای خاص مهاجرت، افرادی که اجازه اقامت موقت دارند، و پناهجویان در ایالات متحده امریکا طراحی شده است. این برنامه معلومات، منابع و مهارت‌های لازم را برای زندگی روزمره در امریکا فراهم می‌کند تا آنان بتوانند در سیستم‌های مختلف این کشور بهتر جهت‌یابی و آشنایی پیدا کنند.

این برنامه موضوعات زیر را پوشش می‌دهد: حقوق و مسئولیت‌ها، اسناد، کمک‌ها و خدمات اجتماعی، کاریابی، سواد مالی و مسکن. همچنین لینک‌هایی را به خدمات محلی مانند کتابخانه‌های عمومی و بانک‌های غذا فراهم می‌سازد. الما همچنان معلوماتی را در مورد چگونگی تماس با خط اسکان مجازی کمیته بین‌المللی نجات ارائه می‌دهد. الما به گونه‌ای طراحی شده است تا به افرادی که تازه وارد امریکا شده‌اند کمک کند تا دانش و آگاهی خود را در مورد حقوق و مسئولیت‌هایشان به عنوان باشندگان این کشور افزایش دهند و بتوانند از طریق پیام‌های ساده متنی، در کشور جدیدشان نقش فعال داشته باشند. الما آموزش‌های منظم، تعاملی و قابل تطبیق را از طریق برنامه‌های پیام‌رسان مانند واتساپ فراهم می‌کند.

تنظیمات این ابزار طوری طراحی شده است که کمترین مقدار معلومات شخصی ذخیره گردد و تا حد امکان با نهادهای دیگر شریک نگردد. گزینه موقعیت‌یابی (Geolocation) به طور پیش‌فرض خاموش است. مگر اینکه شما آن را تغییر دهید، در حالت خاموش باقی می‌ماند.

الما یک برنامه عمومی معلوماتی یا خط‌عاجل بشردوستانه نیست. این برنامه خدمات مدیریت قضایا (Case Management)، خدمات اضطراری یا مشوره حقوقی ارائه نمی‌دهد. الما یک منبع آموزشی رایگان و چندزبانه است که به زبان‌های انگلیسی، دری/فارسی، اسپانیایی و سواحیلی در دسترس می‌باشد. هدف آن حمایت از پناهندگان، دارندگان ویزای خاص مهاجرت، افراد دارای اجازه اقامت موقت و پناهجویان در ایالات متحده امریکا است.

کمیته بین‌المللی نجات (IRC) متعهد است که از حریم خصوصی شما محافظت کند و معلومات شخصی شما را با دقت و مسئولیت‌نگهداری نماید.

این مقررہ توضیح می‌دهد که چگونه ما معلومات شخصی شما را جمع‌آوری، استفاده و محافظت می‌کنیم. کمیته بین‌المللی نجات معلومات شخصی شما را تنها به هدف فراهم‌سازی و آسان‌سازی دسترسی شما به کمک‌ها و خدمات بشردوستانه جمع‌آوری می‌نماید.

### چرا ما برای برنامه «الما» معلومات جمع‌آوری می‌کنیم؟

ما معلومات را از طریق پلتفرم‌هایی که از فعالیت‌های آنلاین ما پشتیبانی می‌کنند جمع‌آوری می‌کنیم تا بتوانیم در موارد زیر بهتر به شما کمک کنیم:

- برای ارائه خدمات از طریق واتساپ (WhatsApp): تا محتوای انتخاب شده از سوی IRC و پیام‌های آموزشی را در اختیار پناهندگان، دارندگان ویزای خاص مهاجرت (SIV)، افراد دارای اجازه اقامت موقت (Parolee)، و پناهجویان قرار دهیم تا آنان بتوانند دانش و مهارت‌های زندگی خود را تقویت کنند. کاربران می‌توانند از طریق دروس کوتاه، نکات، فعالیت‌ها و پرسش‌های آموزشی که براساس نیاز و وضعیت فعلی آنان طراحی شده‌اند، به محتوای مرتبط با اقامت و نیازهای خود دسترسی پیدا کنند.

- برای سازگار ساختن دستیار گفتگو با نیازها و علایق شما: الما بر اساس معلوماتی که شما به اختیار خود شریک می‌سازید، پاسخ‌ها و محتوای آموزشی را تنظیم می‌کند. این دستیار گفتگو از هوش مصنوعی (AI) استفاده می‌کند تا پاسخ‌ها را شخصی‌سازی نماید، اما فقط بر اساس معلوماتی که شما خودتان انتخاب می‌کنید تا شریک بسازید.
- این معلومات به هیچ وجه فروخته یا شریک نمی‌شود، و کاربران می‌توانند هر زمان که بخواهند از طریق تنظیمات یا دستورات واتس‌آپ، دریافت یادآوری‌ها یا خدمات شخصی‌سازی شده را متوقف کنند.
- برای بهبود خدمات و تجربه کاربران: ما از معلومات برای ارزیابی و بهبود خدمات خود استفاده می‌کنیم تا اطمینان حاصل شود که برنامه «الما» به صورت ایمن، مطمئن و بهینه کار می‌کند.
- برای دسترسی به تحلیل‌ها و بینش‌ها: ما معلومات مربوط به تجربه و تعامل شما با وب سایت خود را جمع‌آوری می‌کنیم تا تجربه کاربران و دامنه دسترسی را بهبود دهیم.

در مجموع، تمام معلوماتی که ما جمع‌آوری می‌کنیم فقط به این هدف است که بتوانیم بهترین خدمات ممکن را برای شما فراهم کنیم. ما هیچ‌گونه معلومات شخصی را برای فروش، انتقال یا استفاده در مقاصد دیگر جز ارائه خدمات خود استفاده نمی‌کنیم.

## معلوماتی که ما جمع‌آوری می‌کنیم:

- ما ممکن است معلوماتی را جمع‌آوری کنیم که مستقیماً در حمایت از برنامه «الما» درخواست می‌شود:
- **شماره تلفن واتس‌آپ:** این شماره به عنوان تنها شناسه کاربر استفاده می‌شود. هرگونه معلومات شخصی دیگر که در حساب واتس‌آپ شما وجود دارد (مانند نام پروفایل، عکس، و معلومات دستگاه) توسط ما جمع‌آوری نمی‌شود و مطابق **پالیسی حفظ حریم خصوصی واتس‌آپ** که مربوط به شرکت **Meta** است، اداره می‌گردد.
  - **معلومات تعامل:** مانند موضوعاتی که کاربران به آنها دسترسی پیدا می‌کنند، دکمه‌ها یا لینک‌هایی که کلیک می‌کنند، میزان تکمیل بخش‌های آموزشی، و مدت زمانی که صرف می‌شود.
  - **پیشرفت در آموزش:** مانند موضوعاتی که تکمیل شده‌اند، پاسخ‌های کاربران به پرسش‌های آموزشی، تأملی و بازخوردها.
  - **معلومات زمینه ای** که کاربران به اختیار خود شریک می‌سازند، مانند:
    - مدت زمان اقامت در ایالات متحده (برای مثال: ۱-۳ ماه، ۳-۶ ماه، ۶-۹ ماه)
    - موقعیت (برای مثال: شهر و ایالت)
    - زبان ترجیحی
  - **داده‌های تولید شده توسط هوش مصنوعی و تعاملات در حالت دستیار** ممکن است برای مدت کوتاه ذخیره شوند تا کارایی سیستم بهتر شود، اما برای آموزش هوش مصنوعی استفاده نمی‌شوند.
  - **ثبت گفتگوها در پلتفرم امن** ما نگهداری می‌شوند و ممکن است شامل پیام‌های ساختارمند و غیرساختارمند کاربران باشند. این ثبت‌ها می‌توانند ورودی‌های متنی آزاد را شامل شوند که ممکن است حاوی معلومات حساس باشند که کاربران به طور داوطلبانه شریک ساخته‌اند. این معلومات برای اشتراک‌گذاری در نظر گرفته نشده‌اند و پس از جمع‌آوری بررسی و فیلتر می‌شوند.
  - این ثبت‌ها صرفاً برای مقاصد زیر استفاده می‌شوند:
    - نظارت و ارزیابی عملکرد چت‌بات
    - بررسی کیفیت محتوا و اطمینان از مفید بودن و دقت پاسخ‌ها
    - تشخیص خودکار محتوای نامناسب، مضر یا برخلاف پالیسی
- دسترسی به ثبت گفتگوها فقط برای اعضای مجاز تیم کمیته بین‌المللی نجات (IRC) و قراردادی‌ها و عرضه کنندگان خدمات شخص ثالث که تحت قرارداد رسمی کار می‌کنند، مجاز است. ما کاربران را در بیرون از دستیار گفتگو دنبال نمی‌کنیم و از هیچ‌گونه ابزار ردیابی، تبلیغاتی یا شخص ثالث استفاده نمی‌نماییم. ما هیچ نوع ردیاب، پیکسل یا سیستم جمع‌آوری معلومات جانبی را در جریان عملکرد چت‌بات شامل نکرده‌ایم.

ما ممکن است معلومات شخصی زیر را که از طریق دستگاه شما در دسترس است، جمع‌آوری، پردازش و ذخیره نماییم:

- معلوماتی که از حساب گوگل شما در دسترس است، شامل سن، جنسیت و موقعیت جغرافیایی می‌باشد.
  - معلومات شخصی افرادی که از طریق یکی از کانال‌های ارتباطی ما، مانند واتس‌آپ، برای دسترسی به کمک‌های بشر دوستانه پیام می‌فرستند.
  - این معلومات توسط خود شما فراهم می‌شود و ممکن است شامل معلومات در مورد قومیت یا اصل، باورهای دینی، معلومات صحتی، گرایش جنسی، یا معلومات مربوط به کودک شناخته‌شده باشد.
  - نام، ایمیل، شماره تلفن، آدرس آی‌پی سیستم، و/یا هرگونه معلومات حساس دیگری که توسط یک فرد شریک ساخته شود.
- ما همچنین ممکن است معلومات کاربران را که توسط نهادهای شخص ثالث فراهم می‌شود، جمع‌آوری کنیم، مانند:
- معلومات کلی کاربران که توسط نهادهای شخص ثالث (از جمله Meta و Google) برای اهداف تحلیل داده‌ها و ارزیابی عملکرد جمع‌آوری می‌شود. این معلومات فقط به‌صورت ناشناس در دسترس است، به این معنی که نمی‌توان آن را با هویت یک کاربر خاص مرتبط ساخت.
  - معلومات جمعیتی و فعالیت کاربران (برای مثال: سن، جنسیت، شهر، کشور، زبان، زمان استفاده، و منبع نشست).

## استفاده از هوش مصنوعی و محتوا:

ما از معلومات کاربران برای آموزش یا تنظیم مدل‌های هوش مصنوعی خود استفاده نمی‌کنیم. با این حال، برنامه «الما» برای بهبود کیفیت گفتگوها از پروفایل‌های کاربر که به‌صورت امن نگهداری می‌شوند، بهره می‌گیرد. این برنامه با استفاده از تکنیک‌های «تزریق زمینه» در پلتفرم گفتگو، کمک می‌کند تا پاسخ‌ها در هر نشست دقیق‌تر و مرتبط‌تر باشند.

به این معنی که چت‌بات می‌تواند جزئیات مهمی را که شما قبلاً شریک کرده‌اید — مانند اهداف یادگیری‌تان در یک موضوع خاص — به خاطر بسپارد تا پاسخی شخصی‌سازی‌شده، مفید و پیوسته ارائه کند و گفت‌وگو را از همان جایی که قبلاً متوقف شده بود، ادامه دهد.

محتوای اصلی برنامه «الما» مانند نمونه‌های درسی در موضوعات مختلف (برای نمونه کارت اقامت دایمی، نیازهای مسکن، یا فورم‌های کارت تأمین اجتماعی)، همچنان فعالیت‌ها و سوالات آموزشی، توسط کمیته بین‌المللی نجات (IRC) تهیه و تنظیم می‌شود. این محتوا بر اساس مواد آموزشی‌ای ساخته شده است که از سوی بخش اسکان، پناهندگی و ادغام این اداره تولید و منتشر گردیده است. برنامه «الما» از فناوری هوش مصنوعی برای تنظیم و تطبیق همین محتوا با نیازهای کاربران استفاده می‌کند، اما خود هوش مصنوعی محتوا را تولید نمی‌کند. تمام فعالیت‌ها زیر چارچوب‌های دقیق امنیتی انجام می‌شوند تا محتوای ارائه‌شده همیشه درست، امن و باکیفیت باشد. علاوه بر ارائه محتوای آموزشی، «الما» می‌تواند بر اساس معلومات پروفایل کاربر، پاسخ‌های شخصی و مفید ارائه کند و در تمرین‌ها یا سوالات آموزشی راهنمایی نماید.

## ذخیره‌سازی معلومات

ما معلومات شخصی شما را در سیستم‌های کامپیوتری که توسط خود ما یا عرضه‌کنندگان خدمات ما اداره می‌شوند، به‌صورت امن ذخیره می‌کنیم. این معلومات ممکن است شامل سوابق مختلفی باشد که دارای جزئیات شخصی‌اند و نگهداری آن‌ها بر اساس قوانین و مقررات قابل اجرا یا تعهدات قراردادی انجام می‌شود.

هدف ما این است که معلومات شخصی را فقط تا زمانی نگهداری کنیم که برای هدفی که جمع‌آوری شده، ضرورت داشته باشد. در برخی موارد، ممکن است لازم باشد معلومات برای مدت طولانی‌تری حفظ شود تا با دلایل قانونی، مقرراتی یا رسیدگی‌های قضایی مطابقت داشته باشد.

برای مدیریت بهتر مدت نگهداری معلومات و تنظیم اسناد، ما از یک پالیسی مشخص پیروی می‌کنیم که شامل رهنمودهای واضح درباره‌ی مدت نگهداری و حذف معلومات است.

همچنین، ممکن است معلومات مربوط به شما در بیش از یک سند ثبت شده باشد و برای اهداف مختلف استفاده شود. در این صورت، هر سند ممکن است مدت نگهداری متفاوتی داشته باشد، بسته به نوع هدف و الزامات قانونی مرتبط با آن.

## استفاده از خدمات شرکت‌های دیگر

برنامه «الما» برای انجام برخی از کارهایش از کمک چند شرکت همکار استفاده می‌کند. این شرکت‌ها به ما کمک می‌کنند تا معلومات شما به‌صورت درست و امن نگهداری شود؛ مانند ذخیره‌سازی معلومات در سیستم‌های کامپیوتری، فراهم‌کردن هاست (فضای اینترنتی برنامه) و پاسخ‌گویی به پرسش‌های کاربران.

ما با این شرکت‌ها قراردادهای مشخص داریم تا اطمینان حاصل کنیم که آنها معلومات شما را فقط برای انجام همین کارها استفاده می‌کنند و آن را به‌طور کامل محافظت می‌نمایند.

برای نمونه، از شرکت‌های «اوپن‌ای‌آی»، «گوگل» و «انترپیک» برای پشتیبانی از بخش هوش مصنوعی برنامه استفاده می‌شود. این یعنی وقتی شما پرسشی می‌فرستید، «الما» از سیستم‌های این شرکت‌ها کمک می‌گیرد تا پاسخ درست و مرتبط پیدا کند. با این حال، معلومات شما برای آموزش سیستم‌های آنها استفاده نمی‌شود، مگر اینکه شما خودتان اجازه بدهید.

تمام معلومات هنگام ارسال یا ذخیره‌سازی رمزگذاری (قفل) می‌شود تا از دسترسی یا استفاده‌ی غیرمجاز جلوگیری گردد. بیشتر معلومات تنها برای مدت کوتاهی نگهداری می‌شود تا در صورت بروز اشتباه یا نیاز به بررسی، قابل دسترسی باشد. به‌عنوان مثال، شرکت اوپن‌ای‌آی معلومات را تا ۳۰ روز نگهداری می‌کند. در برخی موارد نیز از سیاست «عدم نگهداری معلومات» استفاده می‌شود، به این معنا که پس از استفاده، معلومات حذف می‌گردد و هیچ نسخه‌ای از آن باقی نمی‌ماند.

## شریک‌سازی معلومات، آشکارسازی معلومات و اساس قانونی

ما معلومات شما را فقط با کارمندان کمیته بین‌المللی نجات (IRC) شریک می‌کنیم، آن هم زمانی که واقعاً لازم باشد و مستقیماً به کار آنها ارتباط داشته باشد. به جز شرکت‌های تکنیکی که در بالا یاد شدند (شرکت‌هایی که به ما در بخش سیستم و فناوری کمک می‌کنند)، معلومات شما با هیچ اداره یا سازمان دیگری شریک نمی‌شود، مگر اینکه خودتان اجازه بدهید.

در برخی موارد خاص، ممکن است معلومات شما با اداره یا سازمان دیگری شریک شود — مثلاً اگر کمیته بین‌المللی نجات با سازمان دیگری ادغام شود، خریداری گردد یا دارایی‌هایش به اداره‌ی دیگری انتقال یابد. همچنان، اگر قانون از ما بخواهد یا برای حفاظت از خود ما و دیگران لازم باشد، ممکن است معلومات شریک یا آشکار شود.

پایه‌ی قانونی برای جمع‌آوری و استفاده از معلومات در برنامه «الما» بر اساس **منافع مشروع** است. این یعنی معلومات فقط برای کمک به شما جمع‌آوری می‌شود تا بتوانید به منابع لازم دسترسی پیدا کنید، حقوق خود را بهتر بشناسید، و تصمیم‌های آگاهانه بگیرید.

برنامه «الما» همچنین در راستای مبارزه با معلومات نادرست کار می‌کند تا مردم به معلومات درست، قابل اعتماد و مفید دسترسی داشته باشند. تمام این کارها برای حمایت از حقوق اساسی انسان‌ها انجام می‌شود — مانند حق امنیت، برابری، صحت (سلامتی) و آزادی بیان.

## امنیت معلومات

ما تدابیر تخنیکی و اداری لازم را برای محافظت از معلومات شخصی شما به کار می‌بریم تا از دسترسی غیرمجاز، گم‌شدن، استفاده نادرست یا تغییر معلومات جلوگیری شود. با این حال، لطفاً در نظر داشته باشید که هیچ سیستم امنیت معلومات صد درصد مؤثر نیست. اقداماتی که برای حفاظت از معلومات شما انجام می‌دهیم شامل موارد زیر می‌باشد:

- رمزگذاری معلومات (یعنی معلومات به شکل قفل شده نگهداری می‌شود تا کسی نتواند آن را بخواند)؛
- کنترل دسترسی (فقط افراد مشخص می‌توانند معلومات را ببینند یا استفاده کنند، با استفاده از روش‌هایی مانند رمز دو مرحله‌ای)؛
- ذخیره‌سازی معلومات در داخل اتحادیه اروپا برای رعایت اصول امنیتی؛
- ارزیابی خطرها برای شناسایی مشکلات احتمالی یا تهدیدهای امنیتی؛
- آموزش و آگاهی‌دهی به کارمندان در مورد امنیت معلومات؛
- استفاده از شبکه‌های امن با فایروال‌ها (سیستم محافظتی در برابر دسترسی غیرمجاز).

با وجود تمام این تدابیر، انتقال معلومات از طریق اینترنت همیشه کاملاً امن نیست. ما همیشه تلاش می‌کنیم تا از معلومات شخصی شما محافظت کنیم، اما نمی‌توانیم امنیت کامل معلوماتی را که از طریق سایت ما ارسال می‌کنید، تضمین کنیم.

## حقوق شما

ما درک می‌کنیم که وقتی شما معلومات شخصی‌تان را با ما شریک می‌کنید، به ما اعتماد می‌نمایید تا از آن به خوبی محافظت کنیم و به حقوق شما در مورد این معلومات احترام بگذاریم. حقوق شما در این بخش شامل موارد زیر می‌باشد:

- **دسترسی به معلومات:** بسته به قوانین کشور یا ایالتی که در آن زندگی می‌کنید، شما حق دارید پرسید که آیا ما معلومات شخصی‌ای در مورد شما جمع‌آوری یا استفاده می‌کنیم یا نه. اگر چنین باشد، و در صورت داشتن شرایط لازم، شما می‌توانید از ما بخواهید که یک کپی (نسخه) از آن معلومات را برایتان فراهم کنیم. همچنین، بسته به قوانین محل زندگی شما، ممکن است حق‌های دیگری هم داشته باشید، مانند:
  - شما حق دارید معلومات زیر را در مورد معلومات شخصی خود بدانید و درخواست کنید:
  - بدانید که ما چه نوع معلومات شخصی از شما جمع‌آوری کرده‌ایم و این معلومات از کجاها جمع‌آوری شده است. همچنان می‌توانید پرسید هدف از جمع‌آوری این معلومات چیست و با کدام نهادها یا شرکت‌های دیگر (در صورت نیاز و اجازه قانونی) این معلومات شریک شده است.
  - بدانید که آیا ما معلومات شخصی شما را به کسی فروخته‌ایم یا شریک کرده‌ایم، و اگر چنین باشد، بدانید که این معلومات با چه نوع نهادها یا شرکت‌های دیگر شریک یا فروخته شده است و چه نوع معلومات شامل آن بوده است.
  - حق دارید به معلوماتی که از معلومات شخصی شما نتیجه‌گیری (تحلیل) شده است نیز دسترسی داشته باشید.
  - همچنین حق دارید بدانید که آیا معلومات شخصی شما برای آموزش سیستم‌های هوش مصنوعی یا مدل‌های زبانی بزرگ (Large Language Models) استفاده یا فروخته می‌شود یا نه.

- **صلاح معلومات:** شما می‌توانید از ما بخواهید تا معلومات شخصی‌ای را که در مورد شما نادرست یا ناقص است، اصلاح یا به‌روز کنیم.

- **حذف معلومات:** شما می‌توانید درخواست کنید تا معلومات شخصی مربوط به خود را حذف کنیم، اگر دیگر برای هدفی که جمع‌آوری شده بود لازم نباشد، یا اگر اجازت‌تان را پس گرفته‌اید و ما دلیل قانونی دیگری برای نگهداری معلومات نداریم، یا اگر معلومات شما به‌صورت نادرست استفاده شده باشد.
  - در بعضی موارد، اگر حذف معلومات باعث شود معلومات دیگر نادرست یا ناقص شود، ما ممکن است به‌جای اصلاح، آن معلومات را پاک کنیم، به‌شرطی که این کار برای شما مشکل ایجاد نکند یا خودتان موافق باشید.
  - اما اگر حذف معلومات برخلاف قانون باشد، ممکن است نتوانیم آن را انجام دهیم.
  - **محدود کردن استفاده از معلومات:** در شرایط خاص، شما می‌توانید درخواست کنید که استفاده از معلومات شخصی شما برای مدتی متوقف یا محدود شود — مثلاً اگر فکر می‌کنید معلومات نادرست است، یا اگر نمی‌خواهید معلومات حذف شود اما می‌خواهید موقتاً از آن استفاده نشود، یا اگر هنوز به معلومات برای مسائل قانونی یا حقوقی نیاز دارید. همچنین ممکن است در بعضی کشورها حق داشته باشید که استفاده از معلومات حساس خود را محدود کنید. چون ما معلومات حساس شما را استفاده یا شریک نمی‌کنیم، این گزینه در برنامه ما وجود ندارد.
  - ما معلومات حساس شما یا معلومات حساس کودکان را فقط وقتی استفاده می‌کنیم که شما اجازه داده باشید.
  - **اعتراض به استفاده از معلومات:** شما می‌توانید به استفاده از معلومات شخصی خود توسط ما اعتراض کنید، به‌ویژه وقتی استفاده از آن بر اساس منافع قانونی ما باشد. شما همچنان می‌توانید درخواست کنید معلومات شما حذف شود، مگر اینکه دلیلی قانونی و قوی‌تر برای نگهداری آن وجود داشته باشد. اگر قبلاً اجازه استفاده از معلومات را داده‌اید، حق دارید هر وقت بخواهید آن را پس بگیرید.
  - **انتقال معلومات:** شما می‌توانید درخواست کنید که معلومات شخصی‌تان را در یک فایل یا سیستم ساده و قابل‌خواندن دریافت کنید، یا از ما بخواهید آن را به سازمان دیگری انتقال دهیم.
  - **پس‌گرفتن اجازه:** شما می‌توانید در هر زمان اجازه خود را برای استفاده از معلومات شخصی‌تان پس بگیرید.
- معلوماتی که فقط برای پشتیبانی یا ذخیره‌سازی (بک‌آپ) نگهداری می‌شود، تا زمانی که دوباره در سیستم فعال استفاده نشود، شامل این حقوق نمی‌گردد.
- ما هرگز با شما رفتار متفاوت یا ناعادلانه نمی‌کنیم اگر بخواهید از این حقوق خود استفاده کنید.
- شما می‌توانید به‌صورت کتبی درخواست کنید تا لیستی از انواع معلومات شخصی که در سال گذشته با شرکت‌ها یا نهادهای دیگر شریک شده است (برای مقاصد بازاریابی مستقیم)، و نام آن نهادها را دریافت نمایید.
- شما همچنان حق دارید درخواست کنید که معلومات شخصی شما برای تبلیغات هدفمند یا تصمیم‌گیری خودکار استفاده نشود. اما در حال حاضر، ما معلومات شما را به هیچ شرکت دیگری نمی‌فروشیم و برای تبلیغات هدفمند نیز استفاده نمی‌کنیم، به همین دلیل این گزینه در برنامه ما وجود ندارد.
- اگر در آینده بخواهید تنظیمات یا ترجیحات خود را تغییر دهید، می‌توانید با ما تماس بگیرید.
- شما ممکن است در بعضی موارد حق داشته باشید که استفاده از معلومات حساس خود را محدود کنید یا قبل از استفاده از آن، اجازه بدهید.
- اما چون ما هیچ نوع معلومات حساس از کاربران جمع‌آوری نمی‌کنیم، این گزینه در برنامه ما وجود ندارد.
- این حقوق در مورد معلوماتی که به‌صورت نام‌مستقیم یا ناشناس (Pseudonymous Data) نگهداری می‌شود، صدق نمی‌کند — یعنی معلوماتی که بدون داشتن جزئیات اضافی نمی‌توان آن را به یک شخص خاص مرتبط کرد، و آن جزئیات اضافی به‌صورت جدا و امن نگهداری می‌شود.
- باید یادآور شد که بسته به قوانین کشور یا ایالت شما، ما فقط مکلف هستیم به درخواست‌های دسترسی به معلومات شخصی پاسخ بدهیم و این کار رایگان است.
- اگر درخواست‌ها زیاد، تکراری یا بی‌اساس باشند، یا اگر بخواهید چندین کاپی از معلومات خود دریافت کنید، ممکن است هزینه‌ی کمی برای آن در نظر گرفته شود.

همچنین، برای حفاظت از معلومات شخصی شما، ممکن است ما در بعضی موارد اجازه نداشته باشیم تمام معلومات را شریک کنیم.

ما تمام درخواست‌های مرتبط با حقوق معلومات کاربران را حداقل برای دو سال نگهداری می‌کنیم. این معلومات فقط برای بررسی تطبیق و رعایت قوانین استفاده می‌شود و برای هیچ هدف دیگری شریک یا استفاده نخواهد شد.

معلومات حساس که دیگر اجازه‌ی استفاده از آن را نداریم، حذف می‌شود یا به شکل ناشناس و غیر قابل دسترسی تبدیل می‌گردد، در مدت زمان معقول پس از پس‌گرفتن اجازه.

## استفاده از حقوق خود

- برای استفاده از هر یک از حقوق خود، می‌توانید از طریق معلومات تماس که در پایین نوشته شده با ما تماس بگیرید.
- **ثبت شکایت:** اگر احساس می‌کنید که ما معلومات شخصی شما را درست اداره نمی‌کنیم یا برخلاف این پالیسی حفظ حریم خصوصی عمل می‌کنیم، شما حق دارید شکایت خود را به آدرس ایمیل [data.privacy@rescue.org](mailto:data.privacy@rescue.org) ارسال کنید.

قبل از اینکه درخواست شما را در مورد معلومات شخصی‌تان اجرا کنیم، باید هویت شما را تأیید کنیم. برای این کار، ما ممکن است از شما معلوماتی مانند نام و معلومات تماس بگیریم تا مطمئن شویم که شما همان شخصی هستید که این معلومات به او مربوط می‌شود. این معلومات فقط برای تأیید هویت شما و پاسخ‌دادن به درخواست‌تان استفاده می‌شود.

اگر نتوانیم هویت شما را تأیید کنیم، متأسفانه نمی‌توانیم درخواست شما را انجام دهیم. ما مجبور نیستیم معلومات اضافی برای تأیید هویت از شما بگیریم. برای حذف معلومات، باید یک درخواست رسمی برای حذف ارسال کنید و سپس تأیید کنید که واقعاً می‌خواهید معلومات شخصی شما حذف شود.

اگر می‌خواهید شخص دیگری (نماینده مجاز) از طرف شما درخواست بدهد، باید اول هویت خود را با ما تأیید کنید یا نشان دهید که به آن شخص اجازه داده‌اید از طرف شما درخواست بفرستد. در صورتی که آن شخص مدرک قانونی مانند "وکالت‌نامه رسمی" داشته باشد، ما مستقیماً با شما تماس نخواهیم گرفت و درخواست را با همان مدرک انجام می‌دهیم.

در بعضی موارد، ممکن است نتوانیم درخواست شما را انجام دهیم. برای مثال، اگر بخواهید معلومات حذف شود اما ما مجبور باشیم برای دلایل قانونی یا رعایت مقررات آن را نگه داریم، ممکن است نتوانیم معلومات را پاک کنیم. در چنین حالتی، ما شما را در جریان می‌گذاریم. شما حق دارید در مورد تصمیم ما درخواست بازنگری (اعتراض) بدهید، و بسته به قوانین محل زندگی‌تان، ممکن است حق داشته باشید با دفتر دادستان (Attorney General) محل خود تماس بگیرید و شکایت کنید.

## اطفال و خردسالان

کمیته بین‌المللی نجات (IRC) معمولاً از اطفال زیر سن ۱۳ سال هیچ معلوماتی نمی‌خواهد، مگر اینکه اجازه والدین یا سرپرست قانونی آنها گرفته شده باشد. اگر طفل زیر ۱۳ سال می‌خواهد در وبسایت یا برنامه ما معلومات بدهد، باید از والدین یا سرپرست خود کمک بگیرد و نباید معلومات شخصی خود را مستقیماً برای IRC ارسال کند. با این حال، ممکن است ما معلوماتی درباره یک طفل را از والدین یا سرپرست او جمع‌آوری کنیم، همان‌طور که در بالا توضیح داده شد.

اگر بفهمیم که به اشتباه معلومات شخصی از یک طفل زیر ۱۳ سال جمع‌آوری کرده‌ایم، فوراً آن معلومات را حذف خواهیم کرد.

اگر فکر می‌کنید که ممکن است ما معلوماتی در مورد یک طفل داشته باشیم، لطفاً از طریق روش‌های تماس در بخش تماس با ما (Contact Us) در آخر این پالیسی با ما تماس بگیرید. این بخش شامل اطفالی نمی‌شود که IRC به آنها به صورت مستقیم خدمات ارائه می‌کند، مانند نوجوانان بدون همراه. در چنین مواردی، IRC می‌تواند معلومات لازم را مطابق با همین پالیسی جمع‌آوری و استفاده کند.

### عدم پیگیری

در حال حاضر، سیستم‌های ما درخواست‌های مرورگرهایی را که گزینه «عدم پیگیری» را فعال کرده‌اند، شناسایی نمی‌کنند. هر چند کمیته بین‌المللی نجات (IRC) این درخواست‌ها را به‌طور مستقیم تشخیص نمی‌دهد، اما اگر می‌خواهید چنین درخواست ارسال کنید، می‌توانید آن را به ایمیل [data-requests@signpost-global.zendesk.com](mailto:data-requests@signpost-global.zendesk.com) بفرستید.

### تماس با ما

اگر در مورد معلومات شخصی خود یا محتویات این پالیسی حفظ حریم خصوصی سوال، نگرانی یا [data-requests@signpost-global.zendesk.com](mailto:data-requests@signpost-global.zendesk.com) درخواستی دارید، لطفاً با ما از طریق ایمیل تماس بگیرید.

همچنین می‌توانید با تیم حفظ حریم خصوصی ما از طریق ایمیل [Data.Privacy@rescue.org](mailto:Data.Privacy@rescue.org)